



# Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό



Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Το φυλλάδιο αυτό διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

Ούτε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ούτε άλλο πρόσωπο που δρα εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής δεν είναι υπεύθυνο για την ενδεχόμενη χρήση των παρακάτω πληροφοριών.

Εάν σας ενδιαφέρει να λαμβάνετε το ηλεκτρονικό πληροφοριακό δελτίο «ESmail» της Γενικής Διεύθυνσης Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ισότητας Ευκαιριών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, παρακαλείσθε να αποστείλετε ηλεκτρονική επιστολή στη διεύθυνση: [emprl-esmail@ec.europa.eu](mailto:emprl-esmail@ec.europa.eu) — το πληροφοριακό δελτίο εκδίδεται τακτικά στα γερμανικά, στα αγγλικά και τα γαλλικά.



- 1: © Carl Cordonnier/Dailylife  
2: © Janina Struk/reportdigital.co.uk  
3: © Carl Cordonnier/Dailylife  
4: © John Harris/reportdigital.co.uk  
5: © Media Consulta

**Η Άμεση Ευρώπη είναι μια υπηρεσία που σας βοηθά να βρείτε  
απαντήσεις στα ερωτήματά σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση**

**Αριθμός δωρεάν τηλεφωνικής κλήσης (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Ορισμένες εταιρείες κινητής τηλεφωνίας δεν επιτρέπουν την πρόσβαση στους αριθμούς 00 800, ή οι κλήσεις αυτές μπορεί να χρεώνονται.

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται μέσω του Διαδικτύου στην ιστοσελίδα: <http://europa.eu>.

Βιβλιογραφικό δελτίο υπάρχει στο τέλος του τεύχους.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, 2007  
ISBN 92-79-01392-0

© Ευρωπαϊκές Κοιότητες, 2007

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

*Printed in Belgium*

ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΕ ΧΑΡΤΙ ΛΕΥΚΑΣΜΕΝΟ ΧΩΡΙΣ ΧΛΩΡΙΟ

## Τι είναι το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο;

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύεται να παρέχει περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας. Αυτό απαιτεί ενίσχυση της εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών μελών, των περιφερειακών και τοπικών αρχών, των κοινωνικών εταίρων, της κοινωνίας των πολιτών και ιδιαίτερα των πολιτών σε ατομικό επίπεδο. Προκειμένου να δημιουργηθούν περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας σε έναν κόσμο που αλλάζει, θα πρέπει να γίνουν περισσότερα σε ζωτικής σημασίας τομείς, όπως η έρευνα, η καινοτομία και η κοινωνία της γνώσης. Πάνω απ' όλα, η ΕΕ πρέπει να επενδύσει στον πολυτιμότερο πόρο της — στους ανθρώπους.

### **Παρουσιάζοντας το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤα)**

Το ΕΚΤα αποτελεί το κυριότερο χρηματοδοτικό μέσο επένδυσης στο ανθρώπινο δυναμικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το ΕΚΤα στηρίζει την απασχόληση. Παρέχει βοήθεια στους ανθρώπους για να αναβαθμίσουν την εκπαίδευση και τις ικανότητές τους. Αυτό βελτιώνει τις προοπτικές απασχόλησής τους. Το ΕΚΤα δαπανά περισσότερα από 10 δισ. EUR ανά έτος για το σύνολο των κρατών μελών. Αυτό αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 10 % του συνολικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ΕΚΤα αποτελούσε τμήμα της αρχικής συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας το 1957. Σκοπός τότε ήταν να προωθηθεί η απασχόληση και να αυξηθούν οι ευκαιρίες για τους εργαζόμενους. Πενήντα χρόνια αργότερα, η απασχόληση παραμένει πρώτη προτεραιότητα. Οι προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξελίχθηκαν προκειμένου να αντιμετωπιστούν νέες προκλήσεις και να προσφερθούν καλύτερες ευκαιρίες σε όλους τους ανθρώπους της.



© Justin Tallis/reportdigital.co.uk

→ Προκειμένου να βελτιώσει το βιοτικό επίπεδο, η Ευρώπη πρέπει να παρέχει περισσότερες θέσεις εργασίας στους πολίτες της: γενικό ποσοστό απασχόλησης στα 70 %, 60 % για τις γυναίκες και 50 % για τα άτομα ηλικίας μεταξύ 55 και 64 ετών.

→ Προκειμένου να παραμείνει ανταγωνιστικό στον παγκοσμιοποιημένο κόσμο, το εργατικό δυναμικό στην Ευρώπη πρέπει να διαθέτει υψηλό επίπεδο δεξιοτήτων και προσαρμοστικότητας.

→ Η Ευρώπη επιδιώκει καλύτερες θέσεις εργασίας σε μια αλληλέγγυα κοινωνία που βασίζεται στις ίσες ευκαιρίες για όλους.

## Γιατί χρειάζεται η Ευρώπη κοινωνικό ταμείο;

→ Στην Ελλάδα, το ΕΚΤα χρηματοδότησε τη γλωσσική εκμάθηση για πρόσφατους μετανάστες, το 60% των οποίων ήταν γυναίκες προκειμένου να βελτιώσουν τις εργασιακές προοπτικές τους και την ένταξή τους στην κοινωνία.

### Αντιμετωπίζοντας νέες προκλήσεις

Σήμερα, περισσότερα από 200 εκατομμύρια εργαζόμενοι στην Ευρώπη αντιμετωπίζουν πολλές προκλήσεις — απαιτήσεις για νέες δεξιότητες, τεχνολογία υπολογιστών, παγκοσμιοποίηση, δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι νέοι στην εύρεση της πρώτης εργασίας, η γήρανση του πληθυσμού των ευρωπαϊκών κοινωνιών και ούτω καθεξής.

Σε έναν κόσμο που κινείται με υψηλές ταχύτητες, δεν υπάρχει πλέον η «εργασία εφ' όρου ζωής». Αυτό συνεπάγεται ευκαιρίες για αλλαγή και δοκιμή διαφορετικών εργασιών. Σημαίνει όμως επίσης ότι ο καθένας πρέπει να διατηρεί και να εμπλουτίζει την εκπαίδευση και τις δεξιότητές του, και να είναι προσαρμόσιμος σε νέους τρόπους εργασίας, έχοντας την ευκαιρία να διακόπτει προσωρινά τη σταδιοδρομία του χάριν της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής.

Σήμερα, τέσσερα άτομα σε ηλικία εργασίας στηρίζουν τη συνταξιοδότηση κάθε ατόμου άνω των 65 ετών. Μέχρι το 2050, το ποσοστό αυτό θα έχει μειωθεί σε δύο εργαζόμενους ανά άτομο άνω των 65 ετών εξαιτίας:

- της μείωσης του ποσοστού γεννήσεων,
- της αύξησης του προσδόκιμου επιβίωσης,
- της συνταξιοδότησης της γενιάς ανάκαμψης της γεννητικότητας.



## Απασχόληση για όλους

Οι ευκαιρίες απασχόλησης χρειάζονται για όσους αναζητούν ακόμη εργασία. Οι νέοι χρειάζονται εκπαίδευση η οποία θα τους βοηθήσει στην εύρεση της πρώτης τους εργασίας. Το ΕΚΤα παρέχει στήριξη σε ανθρώπους που επιθυμούν να επανέλθουν στην εργασία, όπως σε γονείς οι οποίοι διέκοψαν προσωρινά την εργασία τους προκειμένου να ασχοληθούν με την ανατροφή των παιδιών τους ή άτομα που διέκοψαν τη σταδιοδρομία τους προκειμένου να σπουδάσουν. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται σε όσους κινδυνεύουν να αποκλειστούν από την αγορά εργασίας, κυρίως:

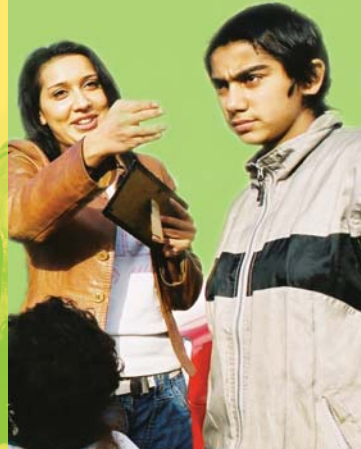
- άτομα με ειδικές ανάγκες,
- μετανάστες,
- μειονότητες,
- άλλες ομάδες ατόμων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση.

## Αναθεωρώντας τον τρόπο εργασίας μας

Η εξεύρεση λύσεων για τις νέες προκλήσεις χρειάζεται νέες ιδέες, τεχνολογία και προϊόντα. Σημαίνει αναθεώρηση του τρόπου εργασίας μας και του τρόπου εξεύρεσης ισορροπίας μεταξύ εργασίας, ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής. Για το λόγο αυτό χρειάζεται συνεργασία. Οι εταιρικές σχέσεις είναι πολύ σημαντικές, σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, καθώς και μεταξύ κρατών μελών (διεθνική συνεργασία). Το ΕΚΤα παρέχει στήριξη στη συνεργασία αυτή κατά την οποία ανταλλάσσονται καλές ιδέες και οι επιτυχημένες μέθοδοι αναπτύσσονται περαιτέρω.

→ Ένα πρόγραμμα στο Ηνωμένο Βασίλειο που χρηματοδοτήθηκε από το ΕΚΤα, παρέχει σε άτομα που ήταν άνεργα επί μακρό χρονικό διάστημα την ευκαιρία δωδεκάμηνης διαμεσολάβησης για την εύρεση εργασίας. Τα τρία τέταρτα των συμμετεχόντων σημείωσαν πρόοδο στην απασχόληση, στην κατάρτιση ή την εκπαίδευση.

→ Η ανεργία μεταξύ των Ρομ είναι συνήθως υψηλότερη από τον μέσο όρο. Ως εκ τούτου, στην Ισπανία, δημιουργήθηκαν κύκλοι σπουδών ειδικής κατάρτισης που χρηματοδοτήσε το ΕΚΤα, για ειδικές θέσεις εργασίας για τους Ρομ.





## Τι στηρίζει το ΕΚΤα;

→ Στη Γαλλία, το ΕΚΤα χρηματοδότησε μια ειδική υπηρεσία προπαίδευσης και βοήθειας για άτομα με διαταραχές της ακοής προκειμένου να δώσουν ώθηση στη σταδιοδρομία τους.

→ Στην Πορτογαλία, το ΕΚΤα στήριξε ηλικίες οι οποίοι δεν είχαν ολοκληρώσει τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, για πιστοποίηση της άτυπης μορφής μάθησης. Χάρη στην πιστοποίηση αυτή, οι συμμετέχοντες κατάφεραν να βελτιώσουν την εργασιακή τους κατάσταση ή να επανέλθουν στην επίσημη εκπαίδευση, όπως στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.

→ Στην Τσεχική Δημοκρατία, το ΕΚΤα χρηματοδοτεί το λεγόμενο πρόγραμμα «σταδιοδρομίας πολύ σημαντικών προσώπων», το οποίο βοηθά τους αποφοίτους δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στην εύρεση της πρώτης τους εργασίας.

### Τι στηρίζει το ΕΚΤα;

Το ΕΚΤα στηρίζει άτομα μέσω:

- της παροχής κατάρτισης και μετειδίκευσης,
- της ενίσχυσης των δεξιοτήτων,
- της ανάπτυξης της σταδιοδρομίας, και
- της προώθησης της επιχειρηματικότητας.

Το ΕΚΤα βοηθά τους ανθρώπους — νέους και ηλικιωμένους— τόσο στην εργασία όσο και στην αναζήτηση εργασίας. Το ΕΚΤα δίνει έμφαση στην ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών και την αποφυγή κάθε είδους διακρίσεων.

### Πραγματοποιώντας αλλαγές

Οι δραστηριότητες που στήριξε το ΕΚΤα επέφεραν αλλαγές στη ζωή πολλών ανθρώπων. Οι δραστηριότητες του ΕΚΤα ανέπτυξαν τις δεξιότητες και τις προοπτικές εργασίας. Βοήθησαν επίσης στην επίτευξη καλύτερης ισορροπίας μεταξύ εργασιακών και οικογενειακών δεσμεύσεων. Οι δραστηριότητες του ΕΚΤα στήριξαν την είσοδο των γυναικών σε νέα επαγγέλματα, την εξέλιξη της σταδιοδρομίας τους και την επιστροφή στην εργασία. Παρείχαν βοήθεια στους μεγαλύτερους σε ηλικία εργαζόμενους — παραδείγματος χάρι να τελειώσουν τις σπουδές τους ή να αναγνωριστεί η προηγούμενη άτυπη μορφή μάθησης. Οι δραστηριότητες του ΕΚΤα παρείχαν επίσης αρωγή σε νέους που μόλις εισήλθαν στην αγορά εργασίας.

Οι δραστηριότητες του ΕΚΤα βελτίωσαν την πρόσβαση στην κατάρτιση για όλους. Ένα παράδειγμα είναι η εξασφάλιση της κάλυψης των επικοινωνιακών αναγκών ατόμων με προβλήματα ακοής προκειμένου να μην αποκλείονται από τις ευκαιρίες εργασίας. Αυτοί είναι μερικοί μόνο από τους τομείς στους οποίους το ΕΚΤα επιφέρει πραγματικές αλλαγές στη ζωή των ανθρώπων.

## **Εκσυγχρονίζοντας τις υπηρεσίες**

Το ΕΚΤα στηρίζει επίσης τον εκσυγχρονισμό των δημόσιων υπηρεσιών προκειμένου να εξασφαλίσει την αποτελεσματική απόδοση. Αυτό είναι σημαντικό για την εκπαίδευση και τις δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης. Μπορεί επίσης να επιφέρει σημαντικές αλλαγές:

- στις επιχειρήσεις για την έναρξη και ανάπτυξη δραστηριοτήτων,
- στις υπηρεσίες με οικολογικό ενδιαφέρον,
- στη μείωση της γραφειοκρατίας και την εξάλειψη του υπερβολικού διοικητικού βάρους,
- στην υγειονομική προστασία και την προστασία των καταναλωτών, και
- στις τροφικές και εργασιακές προδιαγραφές.

## **Επιχειρήσεις σε εξέλιξη**

Η κατάρτιση που στηρίζει το ΕΚΤα βοήθησε πολλές μικρές επιχειρήσεις να συμβαδίσουν με τις τεχνολογικές εξελίξεις. Το ΕΚΤα βοήθησε επίσης να εισαχθούν νέοι τρόποι οργάνωσης εργασίας στις εταιρείες και να προσαρμοστούν στις τάσεις της αγοράς μέσω νέου σχεδιασμού και τεχνολογίας.

→ Στην Πολωνία, οι γυναίκες έλαβαν στήριξη προκειμένου να δημιουργήσουν τη δική τους επιχείρηση, η οποία περιλάμβανε την κατάρτιση στη γνώση και λειτουργική χρήση ηλεκτρονικών υπολογιστών μέχρι την καθοδήγηση στη λειτουργία μιας μικρής επιχείρησης.



## Τι χρηματοδοτεί το ΕΚΤα;

Μέσω του ΕΚΤα, η Ευρώπη επενδύει περισσότερα από 10 δισ. EUR ανά έτος στους πολίτες της. Στο ποσό αυτό προστίθεται και το ποσό που τα ίδια τα κράτη μέλη επενδύουν στους πολίτες τους. Το ετήσιο ποσό της διαθέσιμης χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφασίζεται για περίοδο επτά ετών. Αυτό επιτρέπει με τον μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο σχεδιασμό και τη συνεχή στήριξη να συμπεριληφθούν περισσότερα άτομα στην αγορά εργασίας.

### *Εστιάζοντας στα κράτη μέλη*

Άνθρωποι σε όλες τις περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης επωφελούνται από το ΕΚΤα. Φυσικά, τα μεγαλύτερα ποσά συγκεντρώνονται στις πιο ενδεείς περιφέρειες και κράτη μέλη που λαμβάνουν τα τρία τέταρτα των συνολικών χρηματοδοτήσεων.

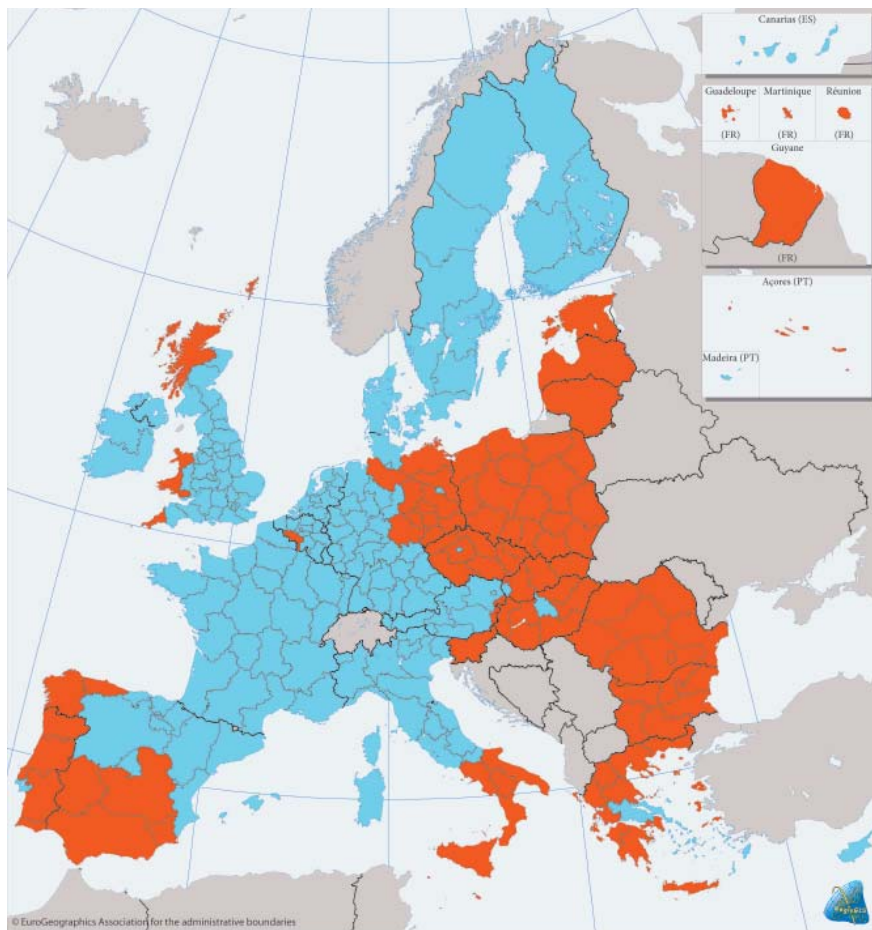
Ωστόσο, στήριξη δεν χρειάζονται μόνο οι εργαζόμενοι στις φτωχότερες περιφέρειες. Σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση οι άνθρωποι χρειάζονται προετοιμασία για την αγορά εργασίας: για το πώς να ενταχθούν και πώς να προοδεύσουν.

Ως εκ τούτου, το ΕΚΤα στηρίζει άτομα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.





## Διαφορετικά επίπεδα αρωγής του ΕΚΤα



### Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤα) 2007–2013

- Τρία τέταρτα του προϋπολογισμού του ΕΚΤα
- Ένα τέταρτο του προϋπολογισμού του ΕΚΤα

## Περισσότερες πληροφορίες για το ΕΚΤα

Οι αρχές των κρατών μελών είναι αρμόδιες για το ΕΚΤα σε κάθε χώρα. Επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα της χώρας σας προκειμένου να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης και τις δραστηριότητες του ΕΚΤα στην περιοχή σας. Μπορείτε να βρείτε τον αρμόδιο φορέα της χώρας σας στη διεύθυνση:

**[http://ec.europa.eu/employment\\_social/emplweb/esf](http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/esf)**

Ο ιστοτόπος Eurora της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιέχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με:

- την ιστορία του ΕΚΤα,
- τις προτεραιότητες και τους στόχους του ΕΚΤα,
- τα έργα και τις δραστηριότητες που στηρίζει το ΕΚΤα.

Internet: **<http://ec.europa.eu/esf>**

E-mail: **[empl-europeansocialfund@ec.europa.eu](mailto:empl-europeansocialfund@ec.europa.eu)**



Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό**

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2007 — 8 σ. — 14,5 x 21 cm

ISBN 92-79-01392-0



Υπηρεσία Εκδόσεων

*Publications.europa.eu*

ISBN 92-79-01392-0



9 789279 013928